



ALBI, OUVERTE AU MONDE

Albi a su tisser des liens forts avec l'international, participant au partage des connaissances et au rayonnement des savoirs. Elle entretient ainsi de nombreux échanges avec la ville de Gérone, en Catalogne, avec qui elle est jumelée depuis plus de trente ans. Elle a également entrepris une ouverture vers l'Asie à travers un jumelage avec la ville de Lijiang en Chine qui compte trois biens inscrits par l'Unesco et accueille chaque année plus de dix millions de touristes. Enfin, elle est engagée dans une coopération décentralisée avec la ville d'Abomey au Bénin depuis plus de dix ans. Les secteurs économique, culturel et universitaire apportent la puissance de leur réseau et contribuent eux aussi au rayonnement de la ville. En conjuguant Albi à l'international, la cité décline ses atouts comme le musée Toulouse-Lautrec jumelé avec le « Mitsubishi Ichigokan » de Tokyo. Les partenariats développés par le réseau d'enseignement supérieur auprès d'universités dans le monde entier se traduisent notamment par la participation des équipes à des projets internationaux. Côté économie, des entreprises, pour certaines leader mondial, pour d'autres exportatrices de leur savoir-faire en Europe comme en Asie, témoignent du dynamisme économique local et de l'esprit d'innovation qui nourrit le territoire inscrit dans la dynamique de la métropole toulousaine.

- ⇒ Albi, actrice de la dynamique métropolitaine toulousaine
- ⇒ Jumelée avec Gérone (Catalogne) et Lijiang (Chine)
- ⇒ Des entreprises exportatrices de leur savoir-faire
- ⇒ Une coopération décentralisée avec Abomey (Benin)
- ⇒ Le musée Toulouse-Lautrec, un musée à dimension internationale



ALBI, OPEN TO THE WORLD

Albi has forged strong ties abroad, sharing know-how and disseminating knowledge. Examples include the numerous exchanges the City has with that of Girona, in Catalonia, with which it has been twinned for over thirty years. It has also undertaken to connect with Asia through twinning with the town of Lijiang in China which has three cultural sites listed by UNESCO and annually plays host to more than ten million tourists. Finally, the City of Albi has undertaken decentralized cooperation with the city of Abomey in Benin for over ten years. The economic, cultural and academic sectors leverage the power of their networks and also help promote the renown of the city. By making Albi an international venue, the City can promote its assets such as the Toulouse-Lautrec Museum, which is paired with "Misubishi Ichigokan" in Tokyo. The partnerships developed by the higher education network with universities around the world are reflected in the participation of various teams in international projects. In terms of the economy, local companies, some of which are world leaders in their field, while others export their know-how throughout Europe and Asia, reflect the business acumen and spirit of innovation that characterise the region and drive of the Toulouse conurbation as a whole.

- ⇒ Albi behind the drive of the Toulouse conurbation
- ⇒ Twinned with Girona (Catalonia) and Lijiang (China)
- ⇒ Companies exporting their know-how
- ⇒ Decentralised cooperation with Abomey (Benin)
- ⇒ The Toulouse-Lautrec Museum, of international scope and scale